

**Create il vostro programma BART personalizzato al sito [www.bart.gov](http://www.bart.gov).**

**Per un aiuto personalizzato, contattate il vostro centro informazioni di trasporto BART locale:**

**San Francisco**  
(415) 989-BART

**Berkeley, Oakland,  
San Leandro**  
(510) 465-BART

**South Bay**  
(650) 992-BART

**Richmond, El Cerrito**  
(510) 236-BART

**Fremont, Union City,  
Castro Valley, Hayward**  
(510) 441-BART

**Contra Costa County**  
(925) 676-BART

I rappresentanti del centro informazioni di trasporto BART ricevono telefonate dalle 8 am alle 6 pm, da lunedì a venerdì.

**Altri numeri di telefono importanti:**

**Polizia BART**  
(510) 464-7000

**Informazioni deposito  
biciclette**  
(510) 464-7133

**Servizio TDD**  
(510) 839-2220

**Informazioni su rimborsi/  
sostituzione biglietti**  
(510) 464-6841

**Disponibilità ascensori**  
(510) 834-5438 o  
(888) 235-3828

**Uso condiviso di  
automobili (carpooling)  
per raggiungere BART**  
Chiamate il 511 o visitate  
il sito 511.org

**Programmi di parcheggio**  
[www.bart.gov/parking](http://www.bart.gov/parking)

**Oggetti smarriti**  
(510) 464-7090

Le informazioni descritte in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Gli orari dei treni pubblicati nelle brochure di BART non prevedono interruzioni del servizio, ma offrono una stima approssimativa relativa a un viaggio regolare. BART non può assumersi la responsabilità di disagi, spese o danni derivanti da errori nella stima degli orari, treni in ritardo, tariffe, mancate coincidenze o carenza di attrezzature.



Stampato su carta certificata FSC®. Siete pregati di condividere o riciclare questa brochure.

Bay Area Rapid Transit District  
P.O. Box 12688  
Oakland, CA 94604-2688



© BART 2018 05/18 Italian

# Guida di base BART

**Presentazione  
del sistema BART**

**MAGGIO 2018**

**GRATIS**

Italian-Basics



BART... e siete già arrivati.



# BART è un modo rapido, comodo e affidabile per spostarsi nella Bay Area. Per un viaggio di lavoro o di svago, prendete BART... e siete già arrivati.

## Informazioni di base su BART

BART collega la penisola di San Francisco con Oakland, Berkeley, Fremont, Walnut Creek, Dublin/Pleasanton, e altre città nella East Bay. BART si collega inoltre ad AC Transit, Caltrain, Muni, SamTrans, e ad altri sistemi di trasporto locali per tutta la Bay Area.

### PANORAMICA DEL SERVIZIO BART

BART fornisce servizi a 48 stazioni nella San Francisco Bay Area. I servizi sono in funzione generalmente dalle 4 am a mezzanotte nei giorni feriali, dalle 6 am a mezzanotte il sabato, e dalle 8 am a mezzanotte la domenica e nei principali giorni festivi. Gli orari di chiusura delle singole stazioni sono coordinati con l'orario dell'ultimo treno con inizio intorno a mezzanotte. I treni BART solitamente partono ogni 15 minuti, ad esclusione dei weekend in cui i treni partono ogni 20 minuti circa. Per orari dettagliati dei treni, consultate una copia della brochure "Tariffe e orari BART" o fate riferimento alle mappe e agli orari affissi in qualsiasi stazione BART. Informazioni sugli orari sono anche disponibili contattando il Centro Informazioni di Trasporto BART (si vedano i numeri di telefono sul retro) o visitando il sito [www.bart.gov](http://www.bart.gov).

### DESTINAZIONI BART

Il sistema BART gestisce cinque linee, o percorsi, ognuno rappresentato da un colore sulla mappa del sistema BART:

**Antioch–SFO/Millbrae** (giallo)

**Dublin/Pleasanton–Daly City** (blu)

**Richmond–Warm Springs/South Fremont** (arancione)

**Warm Springs/South Fremont–Daly City** (verde)

**Richmond–Millbrae** (rosso)

## Raggiungere BART

- **Raggiungete BART a piedi o in bicicletta.** Sono disponibili rastrelliere e depositi per biciclette nella maggior parte delle stazioni BART.
- **Prendete una coincidenza via bus o treno per raggiungere BART.** Leggete la sezione "Trasporto in coincidenza" di questa guida per maggiori informazioni.

## Perché prendere BART?

- 1 **Per evitare i costi elevati derivanti da guida, traffico e parcheggi.**
- 2 **Per arrivare a destinazione in orario.**
- 3 **Per contribuire a migliorare la qualità dell'aria e a minimizzare il consumo di energia.**
- 4 **Per rilassarvi mentre vi portiamo a destinazione.**

- **Fatevi accompagnare a una stazione BART.** Nella maggior parte delle stazioni, sono disponibili delle zone di discesa passeggeri.
- **Raggiungete BART in auto.** Considerate di acquistare un permesso di parcheggio riservato per assicurarvi che ogni giorno sia disponibile un apposito parcheggio.

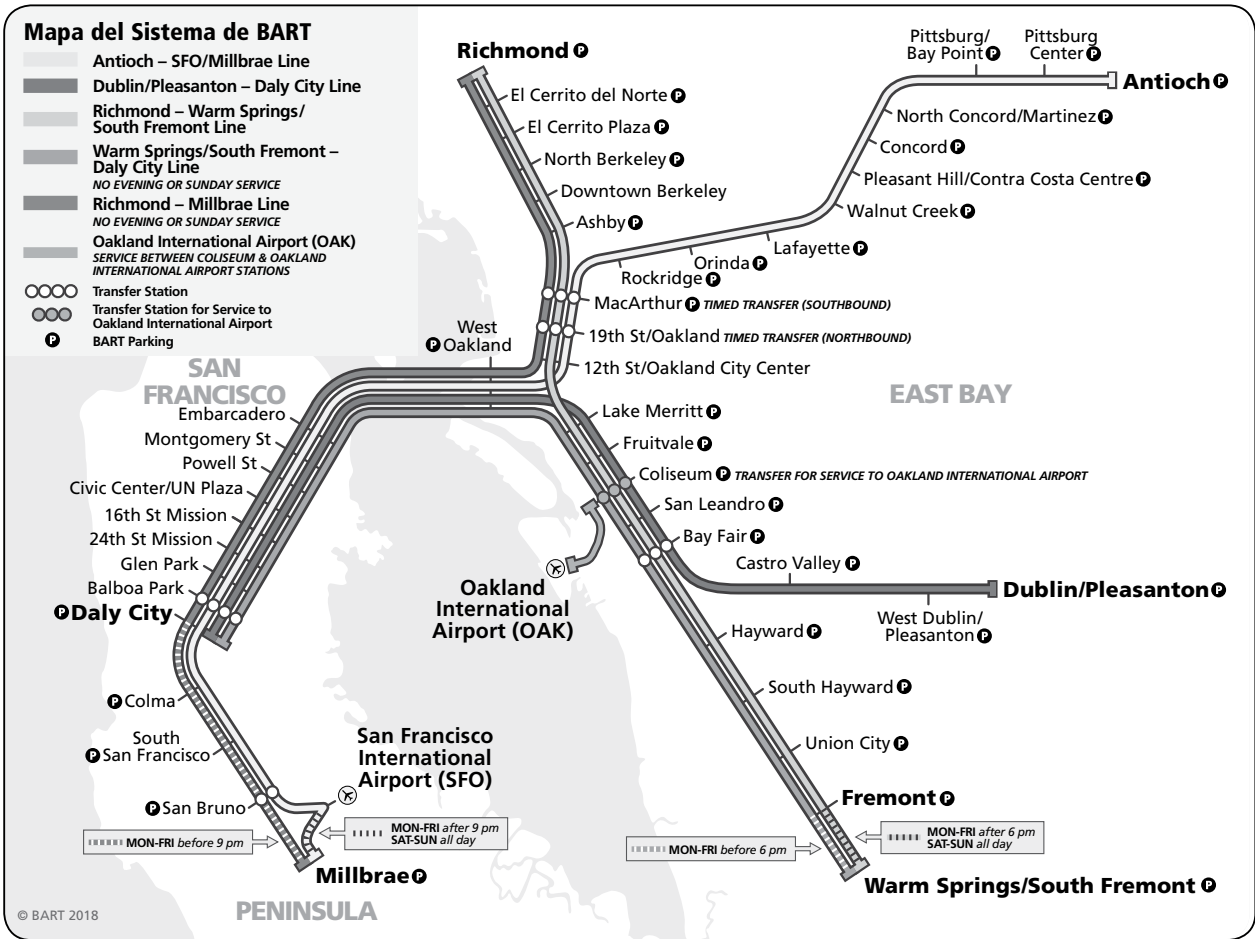
## Parcheggio BART

Le stazioni dotate di parcheggio sono segnalate con una "P" sulla mappa del sistema BART. Molte stazioni BART offrono parcheggio gratuito limitato, secondo disponibilità. Aree di parcheggio speciali sono riservate alle persone con disabilità e a chi fa uso condiviso di automobili. In alcune stazioni sono in atto controlli sui

parcheggi. Leggete e seguite le istruzioni sui cartelli nei parcheggi per evitare sanzioni.

### TARIFE DI PARCHEGGIO GIORNALIERE

Per parcheggiare in molte stazioni BART, è necessario effettuare un pagamento durante i giorni feriali. Per un elenco completo di stazioni e tariffe di parcheggio giornaliero, visitate la pagina [www.bart.gov/parking](http://www.bart.gov/parking). Per queste stazioni, le tariffe di parcheggio si applicano a tutti i tipi di parcheggio, incluso quello di automobili condivise, di mezzogiorno e per le persone con disabilità. Ricordatevi il numero del posto, pagate la tariffa presso il distributore Addfare/Parking Validation (Integrazione tariffe/Convalida parcheggio) che si trova all'interno della stazione e conservate la ricevuta.



Le mappe a colori del sistema BART sono affisse nelle stazioni, sui treni, e pubblicate nella brochure "Tariffe e orari BART."

Le stazioni dotate di parcheggio offrono parcheggio gratuito nei weekend e nei giorni festivi che cadono di venerdì o lunedì. Le tariffe sono pubblicate presso le stazioni. Le tariffe di parcheggio sono soggette a modifiche. Visitate la pagina [www.bart.gov/guide/parking](http://www.bart.gov/guide/parking) per maggiori informazioni.

**PERMESSO DI PARCHEGGIO**

BART offre varie opzioni di parcheggio riservato presso la maggior parte delle stazioni BART che sono dotate di parcheggio. I permessi di parcheggio includono opzioni di parcheggio riservato mensile, di parcheggio riservato per un giorno e di parcheggio in aeroporto e a lungo termine. I permessi devono essere ottenuti online prima di arrivare alle stazioni BART. Visitate la pagina [www.bart.gov/parking](http://www.bart.gov/parking) per una descrizione completa delle opzioni di permesso

di parcheggio. Questo programma è gestito da un fornitore esterno di permessi di parcheggio.

**LIMITAZIONI DI PARCHEGGIO**

Non è possibile lasciare le automobili in un parcheggio BART per più di 24 ore, eccetto nelle apposite aree di parcheggio a lungo termine e nei weekend e nei giorni festivi in tutte le stazioni. Le limitazioni di parcheggio vengono applicate severamente, pertanto siete pregati di leggere attentamente tutti i cartelli di parcheggio e di rispettare le indicazioni sui bordi della strada.

**INFORMAZIONI SUL PARCHEGGIO**

Per informazioni complete sul parcheggio, tra cui programmi disponibili, disposizioni o per acquistare un permesso di parcheggio, visitate la pagina [www.bart.gov/parking](http://www.bart.gov/parking).

# Viaggiare con BART

Seguite questi semplici passaggi:

## 1 Cercate il vostro percorso

Sulla mappa del sistema BART, cercate la linea BART, o le linee, che vi porteranno a destinazione. Poi, cercate il nome dell'ultima stazione su quella linea. Per esempio, se vi state dirigendo ad est da San Francisco verso la stazione Castro Valley, l'ultima stazione su quella linea è la stazione Dublin/Pleasanton. Questo significa che dovrete salire su un treno per Dublin/Pleasanton.

## CAMBIARE TRENO

Per ogni viaggio, potrebbe esserci più di una possibile stazione di cambio. Quando effettuate un cambio, ricordate che il vostro treno successivo potrebbe arrivare sulla stessa banchina, sulla banchina di fronte o su una banchina a un piano superiore o inferiore. Controllate i segnali elettronici delle destinazioni per assicurarvi che stiate salendo sul treno corretto. Ascoltate anche gli annunci audio. Utilizzate la stazione MacArthur per le coincidenze più opportune per le destinazioni verso sud, e la stazione 19th Street/Oakland per le destinazioni verso nord.

## 2 Calcolate la vostra tariffa

Adesso che sapete dove andare, potete calcolare la vostra tariffa e acquistare il biglietto. Le tariffe si basano sulla distanza che percorrete. Le tabelle delle tariffe sono affisse su ogni distributore automatico di biglietti BART. Le destinazioni sono elencate in ordine alfabetico con le tariffe di sola andata e di andata e ritorno. Vi sono due tipi di tariffe per i biglietti a tariffa intera per adulti, a seconda che usiate un biglietto cartaceo o una carta Clipper.® Potete risparmiare fino a \$1.00 su ogni viaggio di andata e ritorno se usate una carta Clipper.

## 3 Acquistate il biglietto

Dovete acquistare un biglietto alla stazione prima di viaggiare con BART. Il vostro biglietto può comprendere una corsa singola o più corse. Ogni persona deve avere il proprio biglietto, eccetto i bambini di 4 anni e più piccoli, i quali viaggiano gratuitamente e non necessitano di un biglietto. Assicuratevi di conservare il vostro biglietto. Vi servirà per entrare e uscire dalla stazione BART attraverso i tornelli per i biglietti. Siete pregati di tenere il vostro biglietto BART lontano da oggetti magnetici.



Il modo più comodo ed economico per viaggiare con BART è la carta Clipper. Questa carta di viaggio completa è accettata dai maggiori sistemi di trasporto della Bay Area, tra cui BART. Per maggiori informazioni, visitate il sito [www.clippercard.com](http://www.clippercard.com).

## DISTRIBUTORI AUTOMATICI DI BIGLIETTI BART

I distributori di biglietti cartacei BART sono situati all'ingresso di ogni stazione. Le stazioni hanno anche distributori automatici distinti per le carte Clipper. I distributori di biglietti BART accettano banconote da \$20, \$10, \$5 e \$1, e anche monete. Alcuni distributori di biglietti danno il resto (fino a un massimo di \$4.95). In ogni stazione sono anche disponibili macchine cambiamonete. In molte stazioni BART, distributori automatici di biglietti selezionati accettano carte di debito/credito. I distributori di biglietti vi permettono di aggiungere fino a \$40 di valore a un biglietto esistente quando restano \$7.95 o meno su di esso. Inserite il vostro biglietto nella fessura "old ticket" (biglietto vecchio), aggiungete più denaro (almeno 5¢) e riceverete un biglietto per il valore del totale complessivo. Potete aggiungere valore alla vostra carta Clipper presso i distributori automatici di biglietti cartacei.

## TARIFE SPECIALI E VENDITE ONLINE

È possibile acquistare biglietti scontati per posta (scaricate un modulo al sito [www.bart.gov](http://www.bart.gov)) e presso rivenditori aderenti, agenzie di trasporto selezionate e centri anziani. I biglietti scontati sono anche disponibili presso il centro assistenza clienti BART alla stazione Lake Merritt di Oakland. La brochure "Tariffe e orari BART" contiene una descrizione delle tariffe speciali per i clienti idonei.

## 4 Passate attraverso il tornello

Quando avrete il vostro biglietto cartaceo o la carta Clipper, passerete attraverso un tornello che scansionerà il biglietto e ve lo restituirà. Tenete con voi il biglietto; vi servirà per uscire. I tornelli solitamente sono situati vicino alla cabina dell'agente di stazione.



Inserite il vostro biglietto cartaceo BART nella fessura situata nella parte anteriore del tornello. Il tornello ritira il biglietto cartaceo e lo restituisce nella parte superiore. Riprendete il vostro biglietto e le barriere si apriranno. Passate attraverso

il tornello. Se state usando la carta Clipper, appoggiate la carta sul lettore per carte situato nella parte superiore della maggior parte dei tornelli o sul lato dei tornelli accessibili a persone con disabilità. Se vi è ancora del valore rimanente, il tornello segnalerà "OK" e si aprirà per farvi passare.

## SE CAMBIATE IDEA

Se entrate e uscite dalla stessa stazione, vi verrà addebitata automaticamente una tariffa escursione, sia che viaggiate con BART oppure no. Se dopo essere entrati decidete di lasciare la stazione senza effettuare una corsa, contattate un agente di stazione personalmente o tramite il telefono bianco di cortesia prima di uscire dai tornelli.

## 5 Cercate la banchina del treno

Le banchine dei treni potrebbero trovarsi a un piano superiore, inferiore o sullo stesso piano dell'ingresso BART e dei distributori di biglietti. Seguite i cartelli che indicano la vostra destinazione.

## MENTRE ASPETTATE

Aspettate in sicurezza che arrivi il vostro treno stando dietro il bordo giallo della banchina, e sorvegliate attentamente i bambini. Gli annunci e i segnali elettronici sopraelevati nelle banchine dei treni forniscono informazioni utili, tra cui l'ora corrente e il numero di minuti che mancano all'arrivo del treno successivo. I segnali elettronici a livello della banchina mostrano inoltre le destinazioni dei treni in arrivo.



## 6 Salite sul treno corretto

Quando arriva il treno, lasciate scendere i passeggeri dal treno, prima di salire. State attenti a dove mettete i piedi quando salite e scendete, poiché il livello della carrozza e lo spazio tra il bordo della banchina e il treno possono variare. Ascoltate gli annunci di chiusura delle porte. Le

porte dei treni BART si chiudono automaticamente e non restano aperte in caso di ostacoli. Siete pregati di stare lontani dalle porte e di tenere i vostri effetti personali a distanza da esse.

## 7 Uscite dalla stazione

Per uscire dalla vostra stazione di destinazione, cercate i tornelli di uscita. Inserite il vostro biglietto BART nella fessura situata nella parte anteriore del tornello. I possessori di carta Clipper possono appoggiare il proprio biglietto sul lettore per carte Clipper nella parte superiore o sul lato del tornello di uscita. A questo punto, accadrà una delle seguenti cose:

- Il tornello di uscita ritira il vostro biglietto e lo trattiene. Le barriere si aprono per permettervi di attraversare il tornello. Avete una tariffa esatta per la vostra destinazione.
- Il tornello di uscita ritira il vostro biglietto e ve lo restituisce nella parte superiore. Quando rimuovete il biglietto, le barriere si aprono. Avete una tariffa superiore a quella per la vostra destinazione. Conservate il biglietto e utilizzatelo per viaggi futuri.
- Il tornello di uscita ritira il vostro biglietto e ve lo restituisce nella parte superiore, ma le barriere non si aprono. Il display sul tornello indica "Underpaid: Go To Addfare" (Valore insufficiente: integrare la tariffa). Il vostro biglietto non copre il costo di questa corsa e dovrete recarvi a un distributore Addfare (Integrazione tariffe).
- Il tornello ritira il vostro biglietto e ve lo restituisce nella parte superiore, ma le barriere non si aprono. Il display del tornello indica "See Agent" (Contattare agente). Contattate un agente di stazione personalmente o tramite il telefono bianco di cortesia. Ci potrebbe essere un problema con il vostro biglietto.

## AGGIUNGERE VALORE AL BIGLIETTO

Se il valore che resta sul vostro biglietto o sulla vostra carta Clipper è inferiore alla tariffa necessaria, recatevi a un distributore Addfare per aggiungere la differenza. Addfare può essere utilizzato solo alla stazione di uscita e aggiungerà solo il valore per il vostro viaggio corrente. Non potete utilizzare i distributori Addfare per aggiungere a un biglietto o carta Clipper un valore superiore a quello necessario per uscire. I distributori Addfare vi mostreranno il valore aggiuntivo che dovete pagare per uscire.

Fate riferimento ai cartelli di uscita e alle mappe della stazione per individuare l'uscita più vicina a dove volete andare.

## Trasporto in coincidenza

Per informazioni sui servizi di coincidenza, contattate il vostro Centro Informazioni di Trasporto BART locale, consultate la brochure "BART Transit Connections" (Coincidenze di trasporto BART) a una qualsiasi stazione BART, o visitate il sito [www.bart.gov](http://www.bart.gov).

### COINCIDENZE IN AEROPORTO

#### Aeroporto internazionale di Oakland (OAK)

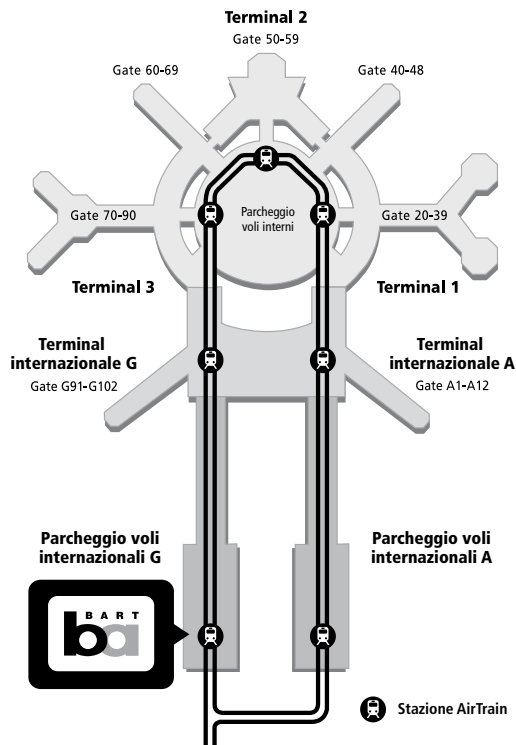
Il servizio BART verso l'aeroporto internazionale di Oakland fornisce un collegamento senza interruzioni tra la stazione Coliseum BART e la nuova stazione BART Oakland International Airport (OAK). Cambiate alla stazione Coliseum BART e salite sui treni navetta che arrivano a intervalli regolari nel corso della giornata: dalle 5 am a mezzanotte nei giorni feriali, dalle 6 am a mezzanotte il sabato, e dalle 8 am a mezzanotte la domenica.

Tenete il vostro biglietto BART a portata di mano, perché vi servirà per accedere all'area delle banchine per aspettare i treni navetta della coincidenza. All'inizio del vostro viaggio, acquistate un biglietto BART con un valore sufficiente per arrivare alla **Stazione Oakland International Airport (OAK) BART**, non alla stazione Coliseum. I biglietti per tutte le destinazioni dall'aeroporto possono essere acquistati ai distributori automatici di biglietti quando scendete dai treni navetta. Il viaggio tra le stazioni Coliseum e Oakland Airport dura circa 8 minuti. Visitate il sito [www.bart.gov](http://www.bart.gov) o consultate una brochure "Tariffe e orari BART" per conoscere gli orari.

#### Aeroporto internazionale di San Francisco (SFO)

BART fornisce ai residenti di San Francisco e della East Bay un accesso comodo e diretto all'aeroporto internazionale di San Francisco.

La stazione BART SFO è collocata al livello 3 del terminal internazionale, raggiungibile con una breve passeggiata o una corsa su AirTrain dal settore voli interni. Per avere informazioni BART a SFO, utilizzate un telefono bianco di cortesia a qualsiasi terminal e chiamate il numero \*1196.



Stazione BART  
San Francisco International Airport (SFO)

### CALTRAIN ALLA STAZIONE MILLBRAE

Alla **Stazione Millbrae Intermodal**, i viaggiatori BART possono cambiare su Caltrain per raggiungere destinazioni nella penisola e a sud, come San Jose e Gilroy. I viaggiatori Caltrain possono prendere coincidenze per qualunque delle 48 stazioni di BART.

Per il servizio Caltrain è necessario un biglietto separato che si può acquistare dai distributori automatici di biglietti Caltrain alla stazione Millbrae. Visitate il sito web di Caltrain all'indirizzo [www.caltrain.com](http://www.caltrain.com) per maggiori informazioni.

### CAPITOL CORRIDOR/AMTRAK

Dalle stazioni BART Richmond e Coliseum, salite sui treni Amtrak per destinazioni a nord, sud ed est. Per maggiori informazioni, chiamate il numero verde (800) 872-7245 o visitate il sito [www.capitolcorridor.org](http://www.capitolcorridor.org).

# Sicurezza e comfort

## **POLIZIA BART**

La polizia BART risponde a e svolge indagini su tutti i reati e gli incidenti che si verificano nelle proprietà BART, inclusi treni, stazioni e diritti di passaggio. Ufficiali in divisa e in borghese viaggiano sui treni, pattugliano le stazioni e sono provvisti di auto di polizia per rispondere rapidamente a situazioni di emergenza. Chiamate il numero (510) 464-7000.

## **EMERGENZE**

- Al termine di ogni carrozza è collocato un citofono "Attendant Call" (Chiamare l'addetto) per poter parlare con l'operatore del treno.
- I dispositivi di apertura di emergenza delle porte sono situati sopra i sedili vicino alla porta. Spostate il pannello di copertura e fate scorrere la leva nella direzione della freccia.
- I telefoni di emergenza nelle aree Transbay Tube, Berkeley Hills Tunnel e metropolitana sono indicati con una luce blu. Alzate il ricevitore per collegarvi direttamente con la Centrale BART.
- In caso di evacuazione di emergenza, il personale di soccorso assisterà i passeggeri con disabilità. Se l'evacuazione si rende necessaria prima dell'arrivo del personale di soccorso, siete pregati di assistere tali passeggeri. Lasciate le sedie a rotelle sul treno.
- Se è necessario abbandonare il treno, non toccate la terza rotaia elettrica.
- Leggete il poster delle procedure di emergenza presente in ogni carrozza e seguite le istruzioni.
- Ogni carrozza ha due estintori. I segnali sulle porte a ogni estremità della carrozza ne indicano la collocazione. Rompete la plastica per rimuovere gli estintori. La prima carrozza ha un estintore nella cabina.
- Siete pregati di ascoltare gli annunci e, se necessario, le istruzioni di evacuazione. Siete pregati di assistere i passeggeri che non riescono a sentire o a capire gli annunci.
- Lasciate grossi pacchi e biciclette sul treno durante l'evacuazione.

## **SICUREZZA E COMFORT**

Siete pregati di seguire alcune semplici regole per contribuire a mantenere BART sicuro, confortevole e pulito per tutti.

- Non è permesso fumare, mangiare, bere o riprodurre musica/video senza cuffie nelle stazioni o sui treni. La violazione delle regole BART potrebbe causare sanzioni e multe.
- Le persone con disabilità possono viaggiare con il proprio animale di servizio, segnale o guida. Gli animali di servizio devono essere tenuti al guinzaglio o altrimenti sotto il controllo del proprietario in ogni momento.
- Siete pregati di restare dietro i bordi di rilevamento gialli e neri della banchina e di non avvicinarvi al treno finché non si ferma completamente alla stazione.
- Siete pregati di non lasciare giornali sui treni. Vi sono contenitori per la raccolta differenziata in ogni stazione.
- Assicuratevi di non aver lasciato oggetti di valore nelle stazioni o sui treni.
- I liquidi infiammabili non sono permessi nelle stazioni o sui treni.
- Non è consentito andare in bicicletta, sullo skateboard e pattinare nelle stazioni o sui treni.
- State attenti a dove mettete i piedi quando salite e scendete dai treni. Il livello tra il bordo della banchina e la carrozza del treno può variare.
- Gli animali completamente custoditi in contenitori di trasporto adeguati sono consentiti su BART.
- Tenete bagagli e borse della spesa vicino a voi e non bloccate corridoi o porte. Tutte le carrozze sono provviste di due spazi aperti multiuso che possono contenere bagagli di medie e grandi dimensioni. Articoli di dimensioni più piccole possono essere riposti sotto i sedili.
- Per motivi di sicurezza, siete pregati di tenere sotto controllo i vostri bagagli in ogni momento.

## **ACCESSO PER PERSONE CON DISABILITÀ**

BART ha molte caratteristiche e molti programmi di accessibilità. Per una descrizione dettagliata, visitate il sito [www.bart.gov](http://www.bart.gov) o consultate una copia della "BART Accessibility Guide" (Guida all'accessibilità BART). Ecco alcune delle caratteristiche più importanti:

- In tutte le stazioni BART sono presenti agenti di stazione per assistervi con i biglietti o rispondere alle vostre domande. Per trovare un agente, recatevi alla cabina dell'agente, utilizzate uno dei telefoni bianchi di cortesia collocati nella stazione,

o utilizzate il pulsante "Agent Call" (Chiamare l'agente) sul citofono presso l'ascensore.

- Tutte le stazioni BART sono provviste di ascensori e scale mobili che possono essere utilizzati per arrivare al livello dei treni dalla strada. In alcune stazioni, è necessario prendere due ascensori o scale mobili per completare il viaggio.
- A livello della banchina, segnali con messaggi variabili e un impianto di diffusione sonora annunciano l'arrivo e la partenza di tutti i treni, le destinazioni dei treni, e importanti informazioni di viaggio. Tutte le stazioni sono fornite di dispositivi di telecomunicazione (TDD) per i clienti con disabilità uditive. In tutte le stazioni sono presenti cartelli in Braille e in caratteri grandi per identificare le entrate, le uscite e altri luoghi.
- Su tutti i treni, accanto alla porta, vi sono posti riservati agli anziani e alle persone con disabilità. Inoltre, tutti i treni possono ospitare persone su sedie a rotelle. Vi è un accesso in piano per salire sul treno dalla banchina. Una volta sul treno, posizionate la vostra sedia a rotelle ad angolo retto rispetto alla direzione di marcia e bloccate i freni. Tutti i bordi delle banchine delle stazioni sono segnalati da delle piastrelle di sicurezza gialle in gomma che possono essere rilevate con un bastone o un piede. Delle piastrelle nere indicano la posizione di apertura delle porte. Un'ulteriore fila di piastrelle segnala la posizione di apertura delle porte delle due carrozze centrali di ogni treno. Restate dietro le piastrelle finché il treno su cui dovete salire si ferma completamente.

## Portare le biciclette su BART

Il sistema BART opera per poter ospitare le biciclette per quanto possibile. Siete pregati di usare il vostro buon senso e di rispettare le seguenti regole relative alle biciclette:

- Durante le ore non di punta, le biciclette sono consentite su tutti i treni, ad esclusione della prima carrozza o di qualsiasi carrozza affollata.
- Durante le ore di punta (dalle 7:00 am alle 9:00 am e dalle 4:30 pm alle 6:30 pm), le biciclette non sono consentite nelle prime tre carrozze di nessun treno.
- Le biciclette pieghevoli sono consentite sui treni in ogni momento.

- Indipendentemente da qualsiasi altra regola, le biciclette non sono mai consentite su carrozze affollate. Usate il vostro buon senso e salite solo su carrozze che possono ospitare comodamente voi e la vostra bicicletta.
- I ciclisti devono tenere ferme le proprie biciclette mentre sono sui treni.
- I ciclisti devono utilizzare ascensori o scale, non scale mobili, e sempre spingere le biciclette a piedi.
- I ciclisti devono cedere i posti riservati ad anziani e persone con disabilità, dare la precedenza ad altri passeggeri, e non bloccare corridoi o porte.
- In caso di evacuazione, lasciate la vostra bicicletta sul treno e non lasciate che blocchi i corridoi o le porte.
- I ciclisti al di sotto dei 14 anni devono essere accompagnati da un adulto.
- I veicoli alimentati a benzina non sono mai consentiti.
- Nelle proprietà BART, le biciclette devono essere parcheggiate nelle rastrelliere e nei depositi. Le biciclette parcheggiate contro pali, recinzioni o cancellate verranno rimosse.

*La violazione delle suddette regole è soggetta a sanzioni ai sensi del codice della strada della California sezione 21113 e sezione 42001.*

## Ricevere aiuto

### AGENTI DI STAZIONE

In tutte le stazioni BART sono presenti agenti di stazione per rispondere alle vostre domande e offrire assistenza relativa a biglietti, orari e altre informazioni. Raggiungete la cabina dell'agente di stazione o utilizzate il telefono bianco di cortesia per parlare con un agente di stazione. Se avete bisogno di aiuto prima di arrivare alla stazione, chiamate il Centro Informazioni di Trasporto BART (BART Transit Information Center) utilizzando i numeri di telefono elencati nel retro di questa brochure, o visitate il sito [www.bart.gov](http://www.bart.gov).

### OGGETTI SMARRITI

I viaggiatori BART che hanno perso o trovato un oggetto possono comunicarlo online alla pagina [www.bart.gov/lostandfound](http://www.bart.gov/lostandfound) o possono chiamare la linea oggetti smarriti al numero (510) 464-7090. L'ufficio oggetti smarriti (Lost and Found) è situato presso la stazione Oakland City Center/12th Street ed è aperto il lunedì, mercoledì e venerdì da mezzogiorno alle 2 pm e dalle 3 pm alle 6 pm.